

Germany-Mannheim: Energy meters
OJ S 209/2017 31/10/2017
Contract notice – utilities
Supplies

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: MVV Energie AG
Postal address: Luisenring 49
Town: Mannheim
Postal code: 68159
Country: Germany
Contact person: Zentraleinkauf KL.E
For the attention of: Christoph Eschermann
E-mail: einkauf-100@mvv.de
Telephone: +49 6212901592
Fax: +49 6212902695

Internet address(es):

General address of the contracting entity: www.mvv-energie.de
Electronic access to information: https://www.mvv.de/de/geschaeftskunden/lieferantenportal/zentraleinkauf/eu_ausschreibungen/euausschreibungen.jsp

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Main activity

Production, transport and distribution of gas and heat
Electricity
Water

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: yes

Official name: Energieversorgung Offenbach AG
Postal address: Andréstr. 71
Town: Offenbach am Main
Postal code: 63067
Country: Germany
Official name: Stadtwerke Kiel AG
Postal address: Uhlenkrog 32
Town: Kiel
Postal code: 24113
Country: Germany
Official name: Soluvia Metering GmbH
Postal address: Andréstr. 71
Town: Offenbach am Main

Postal code: 63067
Country: Germany
Official name: MVV Enamic GmbH
Postal address: Luisenring 49
Town: Mannheim
Postal code: 68159
Country: Germany
Official name: Donau-Stadtwerke Dillingen-Lauingen
Postal address: Regens-Wagner-Straße 8
Town: Dillingen an der Donau
Postal code: 89407
Country: Germany
Official name: Gemeinde-Elektrizitäts- und Wasserwerk Burtenbach
Postal address: Bleichstraße 1
Town: Burtenbach
Postal code: 89349
Country: Germany
Official name: Gemeindewerke Oberaudorf Strom- und Wasserversorgung
Postal address: Kranzhornstraße 2
Town: Oberaudorf
Postal code: 83080
Country: Germany
Official name: Stadtwerke Bad Tölz GmbH
Postal address: An der Osterleite 2
Town: Bad Tölz
Postal code: 83646
Country: Germany
Official name: Stadtwerke Bad Wörishofen
Postal address: Stadionring 18
Town: Bad Wörishofen
Postal code: 86825
Country: Germany
Official name: Stadtwerke Dachau
Postal address: Brunngartenstraße 3
Town: Dachau
Postal code: 85221
Country: Germany
Official name: Stadtwerke Erding
Postal address: Am Gries 21
Town: Erding
Postal code: 85435
Country: Germany
Official name: Stadtwerke Freising
Postal address: Wippenhauser Str. 19
Town: Freising
Postal code: 85354
Country: Germany
Official name: Stadtwerke Fürstenfeldbruck
Postal address: Bullachstraße 27
Town: Fürstenfeldbruck

Postal code: 82256
Country: Germany
Official name: Stadt Burgbernheim
Postal address: Rathauspl. 1
Town: Burgbernheim
Country: Germany
Official name: Gemeindewerke Cadolzburg
Postal address: Egersdorfer Str. 62
Town: Cadolzburg
Country: Germany
Official name: Stadtwerke Dinkelsbühl
Postal address: Rudolf-Schmidt-Straße 7
Town: Dinkelsbühl
Country: Germany
Official name: Stadtwerke Dettelbach
Postal address: Luitpold-Baumann-Straße 1
Town: Dettelbach
Country: Germany
Official name: Stadtwerke Eichstätt Versorgungs-GmbH
Postal address: Gundekarstraße 2
Town: Eichstätt
Country: Germany
Official name: Feuchter Gemeindewerke GmbH
Postal address: Unterer Zeidlerweg 1
Town: Feucht
Country: Germany
Official name: Stadtwerke Feuchtwangen
Postal address: Ansbacher Str. 29
Town: Feuchtwangen
Country: Germany
Official name: Gemeindewerke Georgensgmünd
Postal address: Bahnhofstraße 6
Town: Georgensgmünd
Country: Germany
Official name: Raiffeisenbank Greding eG
Postal address: Marktpl. 9
Town: Greding
Country: Germany
Official name: Stadtwerke Gunzenhausen GmbH
Postal address: Nürnberger Str. 19-21
Town: Gunzenhausen
Country: Germany
Official name: Stadtwerke Heilsbronn
Postal address: Kammereckerpl. 1
Town: Heilsbronn
Country: Germany
Official name: Markt Kipfenberg
Postal address: Marktpl. 2
Town: Kipfenberg
Country: Germany

Official name: Stadt Langenzenn
Postal address: Friedrich-Ebert-Straße 7
Town: Langenzenn
Country: Germany
Official name: Stadtwerke Leutershausen
Postal address: Am Markt 1-3
Town: Leutershausen
Country: Germany
Official name: Gemeindewerke Markt Lichtenau
Postal address: Ansbacher Str. 11
Town: Lichtenau
Country: Germany
Official name: Gemeindewerke Neuendettelsau
Postal address: Johann-Flierl-Straße 19
Town: Neuendettelsau
Country: Germany
Official name: Stadtwerke Pappenheim
Postal address: Stadtmühle 4
Town: Pappenheim
Country: Germany
Official name: Gemeindewerke Pleinfeld
Postal address: Beim Sägwerk 4
Town: Pleinfeld
Country: Germany
Official name: Stadtwerke Roth
Postal address: Sandgasse 23
Town: Roth
Country: Germany
Official name: Gemeindewerke Rückersdorf
Postal address: Brunnenweg 9
Town: Rückersdorf
Country: Germany
Official name: Stadtwerke Scheinfeld
Postal address: Karl-Lax-Straße 1
Town: Scheinfeld
Country: Germany
Official name: Gemeindewerke Schwarzenbruck GmbH
Postal address: Unterer Zeidlerweg 1
Town: Feucht
Country: Germany
Official name: Stadtwerke Treuchtlingen
Postal address: Dürerstraße 26
Town: Treuchtlingen
Country: Germany
Official name: Stadtwerke Uffenheim
Postal address: Geckenheimer Steig 13
Town: Uffenheim
Country: Germany
Official name: Stadtwerke Weißenburg GmbH
Postal address: Schlachthofstraße 19

Town: Weißenburg in Bayern
Country: Germany
Official name: Elektrizitätswerk Mainbernheim GmbH
Postal address: Hoheimer Weg 3
Town: Mainbernheim
Country: Germany
Official name: Gemeindewerke Wilhermsdorf
Postal address: Hauptstraße 46
Town: Wilhermsdorf
Country: Germany
Official name: Gewerbepark Nürnberg-Feucht
Postal address: Am Tower 10
Town: Nürnberg
Country: Germany
Official name: Stadtwerke Windsbach
Postal address: Hauptstraße 15
Town: 91575
Country: Germany
Official name: Stadtwerke Lauf a.d. Pegnitz GmbH
Postal address: Sichartstraße 49
Town: Lauf an der Pegnitz
Country: Germany
Official name: Elektrizitätswerk Goldbach-Hösbach GmbH&Co.KG
Postal address: Aschaffstraße 1
Town: Goldbach
Country: Germany
Official name: EZV Energie- und Service GmbH Untermain
Postal address: Landstraße 47
Town: Würth am Main
Country: Germany
Official name: EMB Energieversorgung Miltenberg-Bürgstadt GmbH
Postal address: Luitpoldstraße 17
Town: Miltenberg
Country: Germany
Official name: Stadtwerke Bad Neustadt a.d.Saale
Postal address: Goethestraße 17 – 19
Town: Bad Neustadt an der Saale
Country: Germany
Official name: Gemeindewerke Kahl Versorgungsgesellschaft mbH
Postal address: Am Christnersee 4
Town: Kahl am Main
Country: Germany
Official name: Stadtwerke Bad Brückenau GmbH
Postal address: Sinnaustraße 14
Town: Bad Brückenau
Country: Germany
Official name: Stadtwerke Hammelburg GmbH
Postal address: Bahnhofstraße 32
Town: Hammelburg
Country: Germany

Official name: Markt Frammersbach
Postal address: Marktpl. 3
Town: Frammersbach
Country: Germany
Official name: Gemeindewerke Nüdlingen
Postal address: Kissinger Str. 1
Town: Nüdlingen
Country: Germany
Official name: Gemeinde Partenstein
Postal address: Hauptstraße 24
Town: Partenstein
Country: Germany
Official name: Versorgungsbetriebe Röttingen
Postal address: Marktplatz 1
Town: Röttingen
Country: Germany
Official name: Gemeinde Glattbach
Postal address: Schulstraße 17
Town: Glattbach
Country: Germany
Official name: Stadtwerke Klingenberg
Postal address: Ludwigstraße 41A
Town: Klingenberg am Main
Country: Germany
Official name: Stadtwerke Zeil
Postal address: Bamberger Straße 20
Town: Zeil a. Main
Country: Germany
Official name: Stadtwerke Bad Windsheim
Postal address: Vorm Rothenburger Tor 2
Town: Bad Windsheim
Country: Germany
Official name: KOS Energie GmbH
Postal address: Ludwigstr. 47
Town: Hallbergmoos
Country: Germany
Official name: City-USE GmbH & Co.KG
Postal address: Aschaffener Straße 133
Town: Goldbach
Country: Germany
Official name: kfe – Kooperationsgesellschaft fränkischer Elektrizitätswerke mbH
Postal address: Gundekarstraße 2
Town: Eichstätt
Country: Germany

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1.

Title attributed to the contract by the contracting entity

Lieferung elektronischer Stromzähler.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Mannheim, Kiel und Offenbach sowie die Orte der bestellberechtigten Unternehmen aus Anhang A.

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

II.1.4. Information about framework agreement

Framework agreement with several operators

Maximum number Envisaged maximum number of participants to the framework agreement
: 4

Duration of the framework agreement

Duration in years: 2

Estimated total value of purchases for the entire duration of the framework agreement

Estimated value excluding VAT: 8 144 000 EUR

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Gegenstand der Ausschreibung und der späteren Auftragserteilung ist der Abschluss von Rahmenvereinbarungen über die Bestellberechtigung und Lieferung von elektronischen Stromzählern.

Der Auftraggeber behält sich vor, beide Lose jeweils an 2 Bieter zu vergeben. Die Vergabe erfolgt dann je Los an die beiden bestplatzierten Bieter mit einer Aufteilung von 70 % des Gesamtvolumens für den Bieter mit dem wirtschaftlich günstigsten Angebot auf Basis der Zuschlagskriterien (s. IV.2.1) und 30 % des Gesamtvolumens für den Bieter mit dem wirtschaftlich zweitgünstigsten Angebot auf Basis der Zuschlagskriterien.

II.1.6. CPV code(s)

38551000 Energy meters

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

148 000 moderne Messeinrichtungen

45 000 Basiszähler

Die Gesamtmenge beinhaltet sämtliche Optionen und betrachtet eine Vertragslaufzeit inklusive zweifacher Verlängerung (in Summe 4 Jahre).

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Die Laufzeit des Vertrages sind zunächst 2 Jahre. Der Auftraggeber kann durch schriftliche Erklärung gegenüber dem Auftragnehmer, die drei Monate vor Ende der Vertragslaufzeit zugehen muss, den Vertrag jeweils um ein Jahr verlängern. Der Auftragnehmer behält sich jedoch bei einer Laufzeitverlängerung das Recht vor, bei gestiegenen Marktpreisen, gegebenenfalls die Preise dieses Vertrages anzupassen. Sofern der Auftraggeber der Preisanpassung widerspricht, endet der Vertrag zum Ende der Vertragslaufzeit.

Es ist vorgesehen, dass bestellberechtigte Unternehmen (s. Anhang A) zusätzliche Mengen optional über die Rahmenvereinbarung bestellen können.

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 2

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 1.2.2018 Completion 31.1.2020

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Moderne Messeinrichtung

1) Short description

Ausgeschrieben sind elektronische Stromzähler, welche die Anforderungen an eine modernen Messeinrichtung erfüllen und zu einem intelligenten Messsystem erweiterbar sind.

2) CPV code(s)

38551000 Energy meters

3) Quantity or scope

148.000 moderne Messeinrichtungen über die gesamte Vertragslaufzeit inklusive der optionalen zweimaligen Verlängerung.

Estimated value excluding VAT: 5 920 000 EUR

5) Additional information about lots

Der Auftraggeber behält sich vor, das Los an die beiden bestplatzierten Bieter zu vergeben mit einer Aufteilung von 70 % des Gesamtvolumens für den Bieter mit dem wirtschaftlich günstigsten Angebot auf Basis der Zuschlagskriterien (s. IV.2.1) und 30 % des Gesamtvolumens für den Bieter mit dem wirtschaftlich zweitgünstigsten Angebot auf Basis der Zuschlagskriterien. Hierbei ist nicht erforderlich, dass die Bieter auch bei Los 1 und 2 jeweils personenverschieden sind.

Lot No: 2

Lot title: Basiszähler

1) Short description

Ausgeschrieben sind elektronische Stromzähler, die gemäß FNN-Lastenheft Basiszähler hergestellt und zu einem intelligenten Messsystem erweiterbar sind.

2) CPV code(s)

38551000 Energy meters

3) Quantity or scope

45.000 Basiszähler.

Estimated value excluding VAT: 2 250 000 EUR

5) Additional information about lots

Der Auftraggeber behält sich vor, das Los an die beiden bestplatzierten Bieter zu vergeben mit einer Aufteilung von 70 % des Gesamtvolumens für den Bieter mit dem wirtschaftlich günstigsten Angebot auf Basis der Zuschlagskriterien (s. IV.2.1) und 30 % des Gesamtvolumens für den Bieter mit dem wirtschaftlich zweitgünstigsten Angebot auf Basis der Zuschlagskriterien. Hierbei ist nicht erforderlich, dass die Bieter auch bei Los 1 und 2 jeweils personenverschieden sind.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Sicherheit zur Vertragserfüllung in Höhe von 5 % des beauftragten Volumens.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Gesamtschuldnerisch haftende Bietergemeinschaft mit bevollmächtigtem Vertreter (falls zutreffend).

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Mit dem Teilnahmeantrag sind folgende Nachweise zwingend vorzulegen (Teilnahmeanträge ausschl. per-E-Mail an einkauf-100@mvv.de):

1. Nachweis, dass bei der Bildung von Bieter-/Arbeitsgemeinschaften eine Erklärung dergesamtschuldnerischen Haftung besteht (nur bei Bildung von Bieter-/Arbeitsgemeinschaften),
2. Nachweis, dass keine Steuer- oder Abgabeschulden vorliegen (z. B. Unbedenklichkeitsbescheinigungen des Finanzamtes),
3. (Selbst-)Erklärung über die ordnungsgemäße Abführung von Beiträgen an die Sozialversicherungsträger,
4. Auszug aus dem Handelsregister oder dem vergleichbaren Register des Heimatlandes des Bewerbers (max.6 Monate alt),
5. Kopie der aktuellen Betriebshaftpflichtversicherung (max. 6 Monate alt),
6. (Selbst-)Erklärung, dass keine Insolvenz oder Liquidation beantragt oder eröffnet ist oder für die Mitglieder der Bietergemeinschaft beantragt oder eröffnet ist,
7. (Selbst-)Erklärung, dass keine nachweislich begangene schwere Verfehlung des Unternehmers oder eines der Mitglieder der Bietergemeinschaft vorliegt, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt,
8. (Selbst-)Erklärung, dass alle Angaben in der Bewerbung wahrheitsgemäß erfolgt sind. Ein Ausschlussgrund ist auch die vorsätzliche Abgabe von unzutreffenden Erklärungen in Bezug auf Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit im Vergabeverfahren. Es gilt deutsches Recht.

Fehlende Nachweise oder Erklärungen können zum Ausschluss des Bewerbers führen.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Mit dem Teilnahmeantrag sind folgende Nachweise zwingend vorzulegen (Teilnahmeanträge ausschl. per-E-Mail an einkauf-100@mvv.de):

1. Auflistung der erbrachten Leistungen und der diesbezügliche Umsatz (Geschäftsberichte) des Unternehmens in den letzten 2 abgeschlossenen Geschäftsjahren, sofern es sich hierbei um Leistungen handelt, die mit der zuvergebenden Leistung vergleichbar sind. Gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführte Leistungen sind einzubeziehen. Fehlende Nachweise oder Erklärungen können zum Ausschluss des Bewerbers führen.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: Mit dem Teilnahmeantrag sind folgende Nachweise zwingend vorzulegen (Teilnahmeanträge ausschl. per-E-Mail an einkauf-100@mvv.de):

1. Zertifizierung nach ISO 9001 (gültiges Zertifikat als Nachweis ist vorzulegen)
2. Konformitätserklärung nach MID 2014/32/EU (Europäische Messgeräte-Richtlinie) für Elektrizitätszähler
3. Angabe von mind. einem Referenzkunden (inklusive Angabe eines Ansprechpartners mit Kontaktdaten) über die Belieferung mit mind. 300 elektronischer Stromzähler im Bereich Energieversorgung im letzten Jahr
Fehlende Nachweise oder Erklärungen können zum Ausschluss des Bewerbers führen.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated

Some candidates have already been selected (if appropriate under certain types of negotiated procedures): no

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of the criteria stated in the specifications or in the invitation to tender or to negotiate

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

RFQ 1429 & RFQ 1439

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

13.11.2017 - 23:59

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Nach durchgeführtem Teilnahmewettbewerb werden die Bewerber, welche entsprechend der o. g. Kriterien als

geeignet ausgewählt wurden, elektronisch zur Abgabe eines Angebotes aufgefordert.

Der Abruf der Vergabeunterlagen und die Abgabe Angebote erfolgt über ein elektronisches System, für das

ein Standardbrowser und ein Internetzugang erforderlich sind.

Die vollständigen Vergabeunterlagen können bereits zum Zeitpunkt dieser Veröffentlichung von der Internetseite

der MVV Energie AG abgerufen werden. Link: https://www.mvv.de/de/geschaeftskunden/lieferantenportal/zentraleinkauf/eu_ausschreibungen/euausschreibungen.jsp

Teilnahmeanträge können per E-Mail an o. g. E-Mailadresse bis zur unter IV 3.4 genannten Frist (Angebote NUR

NACH erfolgreicher Bewerbung, nach elektronischer Einladung) abgegeben werden.

Wir behalten uns vor, den Auftrag/ die Aufträge auf der Grundlage der Erstantgebote zu vergeben, ohne in

Verhandlungen einzutreten (§15 Abs. 4 SektVO).

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Town: Karlsruhe

Postal code: 76247

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@rpk.bwl.de

Telephone: +49 7219263985

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

27.10.2017